

EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

DE LOS MAESTROS

LA OBRA INTERNACIONAL

Asistimos á un duelo formidable; á un duelo cuádruple, según la profunda expresión del profesor Izulet: duelo de razas en la Humanidad, duelo de patrias en cada raza, duelo de clases en cada patria, duelo de individuos en cada clase. Vivimos en pleno estado de guerra.

Hay guerra entre los pueblos, porque el proteccionismo lo aísla económicamente, porque las fronteras los separa territorialmente y porque el despotismo, mantenido y fomentado por los de arriba, los hace desconfiados. Hay guerra en la sociedad porque la concurrencia, llevada al más alto grado, transforma el egoísmo en un instinto animal y salvaje, porque el trabajo se halla á merced de los patronos, sin la compensación debida; porque las grandes máquinas introducidas en la industria, sin previsión, reducen á los obreros al hambre, al paro forzoso y á todas las contingencias del terrible azar. La guerra existe en el propio seno de la familia, porque las leyes hacen de la mujer una simple esclava del hombre.

Así se afirma más la necesidad de las obras de paz; paz en la familia, paz en la sociedad, paz en las naciones, obra internacional en su triple aspecto político, social y moral. Evidentemente ninguna reforma limitada á un país, podría triunfar. El problema doméstico, el problema social, el problema humano son internacionales en igual grado. A este problema sólo le cabe una solución que no distinga de razas, de pueblos ni de clases.

Todo lo moderno, viviente y progresivo es ya internacional. El comercio y la industria son esencialmente cosmopolistas. La navegación, las líneas férreas, el telégrafo, el teléfono y todos los grandes inventos, que constituyen la más alta gloria de los tiempos modernos, lo son asimismo. «El porvenir pertenece al cosmopolitismo», dijo Littré.

La ciencia y el arte son hoy completamente internacionales. Los descubrimientos de la una y las creaciones de la otra aprovechan á todos, y sus progresos son la más alta expresión de internacionalismo. Las ideas no tienen patria, pudiendo afirmarse que constituyen un verdadero patrimonio de la Humanidad.

¿Quién podría creer que existen fronteras para los Goethe, los Shakespear, los Victor Hugo, los Pasteur y los Augusto Comte?

Ricardo Wagner es alemán, pero su nombre es universal. Ibsen es noruego, y sus obras dramáticas son aplaudidas lo mismo en Francia, que en España, que en la propia Noruega. Tolstoi ruso; mas sus libros se han traducido á casi todas las lenguas del mundo. Edison es americano, y no obstante, apenas habrá en todos los países una sola persona que ignore sus inventos.

En el dominio del pensamiento es, en efecto, donde el internacionalismo se manifiesta con la mayor intensidad, bastando este sólo hecho para demostrar que el porvenir le pertenece. El libro, el periódico y la conferencia, son los vehículos que transmiten la idea internacional. ¿Qué significan los Congresos, las Exposiciones, los grandes actos que reclaman el concurso de pueblos distintos, sino otros tantos medios de unión entre los pueblos y entre todos aquellos que profesan los mismos principios? La solidaridad de los que piensan en todos los países, que representa un pro-

greso incontestable, se convertirá, en el porvenir, en el primer medio de acabar con la guerra social.

Magalhaes Lima.

VIDA REPUBLICANA

Partido Republicano Radical

EN cumplimiento de los artículos 25 y 26 del reglamento, se convoca á Asamblea General para proceder, el viernes 3 del actual á las 8 de la noche, en los salones de la Juventud Republicana, á la elección de los afiliados que han de proclamarse candidatos del partido en las próximas elecciones municipales.

Santa Cruz de Tenerife 1.º de Noviembre de 1911. El Secretario de la Junta municipal.—Tomás de Armas Quintero.

Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid 2 (23'30.)

El primer asunto

El jefe del Gobierno señor Canalejas ha manifestado que el primer asunto que ha de llevar á las Cortes será una restricción con la que pretende someter á los elementos que hacen activa campaña contra la funesta guerra de Melilla.

Tiroteo

Se han recibido nueve telegramas referentes á la guerra actual en Marruecos.

En Zeluán hubo un sostenido tiroteo. Se dice que de esta acción resultó herido un sólo soldado.

De Trípoli

Ha sido confirmada definitivamente la derrota ocasionada á las fuerzas italianas por las tropas turcas.

Un nuevo ataque

Dicen también las últimas noticias que los turcos han realizado un nuevo ataque, obteniendo otro feliz éxito para su causa.

Estas noticias referentes á los triunfos obtenidos por las fuerzas turcas sobre las italianas causan gran sensación.

Huelga solucionada

Comunican de Zaragoza que en el pueblo de Epila de aquella misma provincia ha sido por fin solucionada la huelga de azucareros.

Estos han vuelto á sus habituales faenas.

El cólera

El cólera se halla en Trípoli haciendo enorme estrago en el Campamento de las tropas italianas.

El pánico se emplea á apoderar de las tropas.

Mesa

Cambios de hoy

Londres, vista, á 00'00, por £
Paris, vista, á 9'00.

Junta Municipal de Asociados

COMPONEN este organismo los señores siguientes:

Don Domingo López Armas, D. Alfredo Vivas, D. Andrés Fernández, D. José Expósito Delgado, D. Antonio Rodríguez y Rodríguez, D. Francisco Herrera Rojas, D. José Gutiérrez Hernández, D. Luis González Pérez, don Francisco Ramos Castillo, D. Domingo Machado Martín, D. Manuel López Núñez, D. Manuel Herrera Hernández, D. José Ruiz Rodríguez, D. José Valcárcel, D. Juan Alvarez García, don Juan Felipe Suárez, D. Antonio Díaz Flores, D. Amaro López, D. Juan Izquierdo García, D. Antonio Delgado, D. Juan Vidal, D. Antonio Ramos, don Emilio Martín y Martín, D. Pablo Trujillo Díaz, D. Juan Duque, D. José Antonio García, D. Miguel Padrón, don Domingo González, D. Adolfo Ramos Hernández, D. Juan Quintero Pérez, D. Blas Manzano, D. Juan Antonio Pagán y D. Nazario Alfonso Martín.

A estas personas es preciso acudir, á estos ciudadanos hay que hacer un llamamiento á fin de que, puesto que están en condiciones de hacerlo, rechacen el proyecto de presupuesto para 1912.

Si nada hicieren en tal sentido, si desatendiendo los intereses del pueblo á los suyos propios no oponen su veto á un presupuesto ruinoso, compartan con los señores Concejales la responsabilidad, sellen el labio y agachen la sorviz.

ANTE UNAS ELECCIONES

Vengan los nombres.—Marejada política.

Los colegas locales, sin excepción, coinciden en las manifestaciones que hace tiempo venimos haciendo nosotros respecto á las próximas elecciones. Que es necesario seleccionar los nuevos elementos que han de ir ahora al Municipio; que la probidad y el buen deseo de los Concejales están por encima de otras condiciones para desempeñar con tino el cargo; que todas estas consideraciones deben hacerse al pueblo, son cosas de clavo pasado, pero en las cuales es muy conveniente insistir. Esta coincidencia, esta insistencia, prueban el buen deseo que á todos nos anima y de ello debemos felicitarnos.

Mas, hay un punto en el que nadie se ha atrevido aún á poner las pecadoras manos: la cuestión de nombres.

En toda la prensa que recibimos de la Península, de numerosas localidades, se estampan ya los nombres de los candidatos propuestos para Concejales por los diversos partidos políticos. Aquí nada en concreto puede decirse todavía sobre el particular. Es un fenómeno que anotamos por la significación que entraña.

Es que no hay en Santa Cruz hombres capacitados para ir al Municipio á satisfacción de los electores, ó es, por el contrario, que abundan tanto que no se sabe á quien elegir porque todos son iguales en mérito?

En los campos políticos hay, á nuestro juicio, donde espigar; pero, son tantos y tan graves los problemas que ha de resolver el Municipio; son tantas y tantas las cosas que han de hacerse y que no admiten demora alguna, y es tan grande el miedo ambiente, que los partidos políticos temen cometer yerros que redunden en perjuicio de la colectividad; y las personas temen el propio desprestigio. ¿Qué prueba todo esto? Dolorosa es la declaración, pero las circunstancias la imponen. Todo eso prueba que los anteriores Ayuntamientos han abandonado en gran parte la misión que les estaba encomendada. Digase cuanto se quiera en contrario, esta es la verdad, amarga pero exacta. Y como la verdad se impone sobre todo y á la postre, por más que se arrojen cendales de tolerancia sobre los hechos, es preciso reconocerla, de ahí han nacido las censuras que han sembrado el temor entre colectividades y personas. Mas como al fin habrá de darse el paso, creemos nosotros, aunque ningún otro interés que el general guía nuestras acciones é inspira nuestras palabras, que ya es tiempo de que los partidos se decidan á dar á conocer sus respectivas candidaturas. Esto tiene su objeto, porque así se tanea la opinión pública, se sabe las simpatías que los candidatos tienen entre el cuerpo electoral, y hay tiempo para retirar á aquellos que, por cualquier motivo justificado, no fuesen del agrado del pueblo.

A medida que avanza el tiempo y se aproxima la fecha de la elección de Concejales, aumenta la marejada política. Se agitan los

factores que intervienen directamente en la cuestión, se hacen cálculos más ó menos aventurados, se apela á procedimientos de todo género, y se buscan convenciones y alianzas por parte de algunos elementos, en tanto que otros se aprestan á la lucha con toda lealtad y fiados en sus propias fuerzas.

Por lo que á nuestros correligionarios toca, sabemos que esta noche celebrarán los radicales una reunión en la que se tomarán importantes acuerdos cuya trascendencia es aún imposible calcular.

En cuanto á los elementos de Unión Patriótica, reunieron ayer tarde, no pudiendo haber llegado á un acuerdo, porque parece ser que los conservadores piden más de lo que nuestros correligionarios pueden concederles. ¡Nueve concejales nada menos! Los liberales, en cambio, dicen que se mostraban dispuestos á todo. Naturalmente Nada, sin embargo, puede vaticinarse con respecto á lo que en definitiva determine la Unión, porque pudiera reservar alguna sorpresa.

También en el Puerto de la Cruz promete ser la lucha electoral muy reñida.

Nuevo Montjuich

Los horrores de Sueca y Cullera Valencia pide justicia

EN nuestro querido colega madrileño *El Radical*, hallamos interesantes detalles acerca de la cuestión de Cullera, que hoy apasiona á toda la nación y que puede adquirir suma trascendencia para la vida del actual gobierno.

Helos aquí, sin añadir por nuestra parte ni una coma.

Que juzgue la opinión imparcial.

Lo que nos han referido los republicanos valencianos.

En las cárceles de Sueca y Cullera, los detenidos por los sucesos de Septiembre han sido sometidos al tormento. Con esto que dijéramos bastaría; pero hay algo más que añadir. El tormento inquisitorial estaba regulado; á él asistía un médico para examinar al paciente y dar cuenta á los jueces del momento en que la tortura podía comprometer la vida de la víctima. Ahora en Sueca y Cullera, como antes en Montjuich y Alcalá del Valle, el tormento se administra sin más límites que la iracundia ó la cruel frialdad del que pretende arrancar á la fuerza una declaración al procesado y no repara en medios y refinamientos.

En Montjuich se hicieron célebres los tormentos del casco, la cuerda de guitarra aplicada á los órganos sexuales y las clavijas á los dedos de los pies; en la cárcel de Cullera, según nos han referido nuestros amigos, ha habido progreso en las invenciones inquisitoriales, y ya podremos añadir al museo de nuestra inquisición moderna la silla con polea, la silla descoyuntadora y la suspensión con balanceo y vergajo. Los vecinos de Cullera podrían haber recogido en un fonógrafo los alaridos que salían de la Cárcel y que han aterrado á todo el pueblo.

La Comisión que hoy habrá visitado al Sr. Canalejas le habrá descrito detalladamente el cómo funcionan esos aparatos de justicia. Nosotros sólo habremos de añadir que los señores Azarí y Barral tienen ropas ensangrentadas que han recogido en la cárcel de

Según tenemos entendido, se pretende por uno de los partidos contendientes—y naturalmente, nos referimos al que está en el poder, que es el que dispone de esos resortes—llevar la alarma á aquellos pacíficos vecinos, el día de la elección, con la presencia de la Guardia civil.

Pero, creemos que el General Eulate no se prestará á ese juego, que pudiera ser, acaso, de fatales consecuencias.

El Puerto de la Cruz es uno de los baluartes de la democracia en Tenerife, y tenemos la seguridad de que los electores de uno y otro bando sabrán cumplir sus deberes ciudadanos, sin necesidad de recurrir á semejantes procedimientos, que se emplean en la mayoría de los casos con el exclusivo objeto de atemorizar á las gentes sencillas, y retraerlas, cuando menos, de la lucha.

En aquel Puerto toma también parte en la elección nuestro partido, llevando á las urnas los nombres de queridísimos amigos y correligionarios nuestros, por lo que doblemente pedimos al General Eulate respeto y garantías para todos.

El partido republicano, así como sabe ganar elecciones, se resigna también á perderlas, pero con «votos, que son triunfos», no con mañas y atropellos.

Nosotros, esperamos confiados en la rectitud de procedimientos que siempre emplea en todos sus actos el Sr. Gobernador de la provincia.

Cullera y que exhibirán, si es preciso, en el Salón de Sesiones del Congreso.

Por estos medios *suaves y persuasivos* se han declarado autores de la muerte del juez de Cullera CINCUENTA Y TRES REOS. Todos ellos han declarado haberle apuñalado ó herido.

Lo que solicita la Comisión de Valencia.

La Comisión que ha venido de Valencia á denunciar estos hechos, primero al presidente del Consejo y después á la opinión pública, está convencida de que á sus afirmaciones se opondrá una versión oficial que negará: los hechos, como se negaron las torturas de Montjuich y de Alcalá del Valle.

En previsión de esta negativa, la Comisión solicitará del Sr. Canalejas que se nombre una Comisión de médicos que visite á los presos de Sueca y Cullera y dé un informe que sirva para que los interesados en ocultar los hechos no puedan desfigurar la verdad.

No creemos que el Sr. Canalejas se niegue á esa petición. El Gobierno es el primer interesado en que ese informe se haga público y que la Comisión que visite á los presos de Sueca y Cullera esté compuesta de médicos, políticos y periodistas.

Si esa inspección se negase, valdría tanto como confesar la verdad de las denuncias.

Lo que demanda la opinión.

En este asunto tristísimo de los sucesos de Cullera, la opinión unánime demanda el castigo de los delincuentes. Nadie ha pedido á los Poderes públicos ni gracia, ni indulto, sino justicia; pero justicia; con todas las garantías de los tribunales ordinarios. Una vez levantada la suspensión de garantías en toda España, nada, absolutamente nada justifica el estado de guerra en Valencia y su provincia. Sin menoscabo de la autoridad militar, pueden pasar los procesos de Cullera y de Sueca á la jurisdicción de los Tribunales civiles.

Un juez civil fué la víctima de Cullera; que juzguen jueces civiles á los procesados, es lo que pide y demanda

EL MEJOR CHOCOLATE QUE SE FABRICA EN PLAZA ES EL DE "LA INDIA"



Hamburg Amerika Linie

COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA.—CORREOS ALEMANES

El hermoso y rápido vapor

SPREEWALD

DIRECTAMENTE para la

HABANA

Llegará a este puerto el día 3 de Noviembre de 1911.

Gran rebaja de precios en tercera clase.

Para informes, Carlos I. R. Hamilton, en casa de los señores

Hamilton & Co.

la opinión pública. ¿A quién se agravia con esta lógica petición? ¿Por qué ha de negar el Gobierno que la justicia civil intervenga en esos procesos?

La represión violenta

Huelgas tumultuarias ha habido en Inglaterra recientemente, en ellas intervino la fuerza pública y el Ejército, y cuando terminaron, después de choques sangrientos entre huelguistas y militares, ni uno solo de los procesados fué juzgado por Tribunales de excepción. Las huelgas y algaradas de la Champagne, en Francia, dieron ocasión y motivo para que el Ejército francés interviniese en su represión. Ni un solo procesado ha tenido que acudir ante los Tribunales militares. En esas dos naciones, como en todas las demás que merecen el calificativo de cultas, las jurisdicciones de excepción no se aplican jamás sino en casos verdaderamente excepcionales.

¿Es por ventura excepcional el caso de Cullera? En modo alguno. La verdad es que el juez, que fué víctima de las iras populares, no se distinguió por su procedencia ni por su rectitud. Deploramos su muerte como el que más; pero eso no nos ha de vedar el juzgarle como á uno de esos jueces que tan severamente han juzgado ministros de Gracia y Justicia, presidentes y fiscales del Supremo en actos oficiales.

El juez de Cullera fué un representante del juez electorero, del juez cacique al servicio de un partido que siempre rencores y violencias con sus injusticias.

Si murió el juez de Cullera en el cumplimiento de su deber, antes faltó á él en repetidas ocasiones, como sería fácilmente demostrable por personas de gran respetabilidad y prestigio en Valencia y su provincia.

La muerte del infortunado juez no pudo ser más vulgar, dentro de lo que suele ocurrir en las revueltas y tumultos populares.

Pero como estamos acostumbrados á que los Gobiernos españoles saquen de quicio todos los acontecimientos para perseguir sañudamente á los partidos de oposición dinástica, con excepción de los carlistas, naturalmente, la opinión imparcial cree con sobrados motivos que el Gobierno aprovecha la muerte del juez de Cullera para dar un golpe de muerte al republicanismo valenciano, y no otra cosa hace suponer el cierre de Círculos, Casinos y escuelas republicanas, y la prisión, en montón, de centenares de nuestros correligionarios.

No nos quejamos de vicio ni por espíritu partidista. Los presos de Bilbao, entre los que se cuentan infelices mujeres que tienen abandonados á sus hijos; los presos en Cullera y Sueca, á los cuales á estas fechas no se les ha tomado declaración ni saben por qué motivos se les priva de libertad; la continuación del estado de guerra en Valencia cuando las derechas se unen estrechamente para derrotar en las próximas elecciones á los candidatos republicanos; los procesos que se siguen por los jueces militares cuando nada justifica el hurtarlos á la acción de los Tribunales civiles; todo hace suponer un plan político, más que un deseo de justicia pronta y severa.

Acudiremos al extranjero

Estas represiones, que no justifican los hechos ocurridos en Septiembre; la suspensión de garantías, alargada más de lo justo y equitativo; la persecución á la Prensa, primero con la previa censura, después con denuncias arbitrarias; el cierre de la Casa del Pueblo de Madrid y de tantos Centros republicanos en provincias; la continuación de centenares de presos en las cárceles públicas; las condenas por delitos de opinión á periodistas y artistas; la amenaza que flota en el ambiente de próximos fusilamientos, y, por último, los martirios inquisitoriales de Cullera y de Sueca, todo esto es conjunto de vergüenzas reñidas con el espíritu democrático y liberal, solivianta á la opinión de tal forma, que no pudiendo volver los ojos á nadie que escuche sus quejas y lamentos, tendrá que ir con ellos al extranjero en demanda de esa solidaridad humana, que siempre y en todas las ocasiones solicitaron los pueblos oprimidos.

El vendaval de la opinión extranjera barrió al Gobierno de Maura. Triste cosa es solicitar de Europa la execración del Gobierno de Canalejas, pero

no habrá otro remedio si no se nos hace cumplida justicia.

Habrán muchos que consideren antipatriótico ese llamamiento á la opinión extranjera en pleitos de orden interior; pero aparte de que sucesos como los que se están desarrollando en Sueca y Cullera todo lo justifican y autorizan, repetiremos lo que ayer nos decía el ilustre Dr. Simarro discutiendo acerca de la anomalía intolerable que significa la continuación del estado de guerra en Valencia.

Se acude al extranjero cuando se pierde la esperanza de obtener justicia en la propia patria, y con eso no se hace más que seguir el ejemplo de los que consideran que hay que buscar los reyes en el extranjero y someterse á dinastías que no tienen una sola gota de sangre española. Al extranjero acuden los monarcas en busca de apoyo para sostener sus tronos; del extranjero traen á España sus médicos las reinas extranjeras, y al extranjero van los reyes á curarse sus enfermedades: ¿Qué hemos de hacer los españoles sino acudir al extranjero para que nos cure de las barbaries del Poder público y de la lepra de los procedimientos inquisitoriales?

ECOS Y COMENTARIOS

Ante todo ilustración

Así se titula una lucubración inserta hoy en la *Gaceta*, de la cual es autor un distinguido mancebo de botica, que se las echa de ducho en lides periodísticas, porque hace luengos años figura—según dice—entre los que aquí ejercen la noble y espinosa profesión de periodista. ¡Y nosotros que no lo habíamos notado! Y eso que cuando el distinguido mancebo apareció, revolvióse airado contra todo el mundo y no hubo nada "por su audacia respetado." ¡Apesar de ser un aparecido!

Así, así deben ser los herboristas: modestitos é ilustrados, fieros y catonianos; que la sal de higuera y los calomelanos, no enturbian la inteligencia ni excluyen el conocimiento de la gramática.

El mancebo termina por perdonarnos la vida (¡qué peso nos ha quitado de encima!), renuncia generosamente á la mano de Doña Leonor y desde el Olimpo de la farmacopea dice á los periódicos radicales de esta población: "Descansen en paz, apreciables colegas."

¡Mancebo imberbe, *periodista insigiel*: "Los muertos que vos matáis gozan de buena salud".

Algo es algo

El Gobierno y la prensa dinástica obstinanse en negar que algunos de los detenidos por los sucesos de Cullera, han sido torturados.

Pero, según telegramas publicados por un periódico local, diecisiete de los presos han sido puestos en libertad. Algo es algo.

Un alcalde como no hay dos

Leemos en un periódico peninsular: "Léase y olvídese.—El telegrafo comunica la noticia de que el alcalde de Elbeuf se ha suicidado porque le salió mal una de sus iniciativas.

Fué ésta la municipalización del gas, que produjo un gran déficit en el presupuesto.

Para remediarlo suprimió la mitad del alumbrado, y como este remedio resultara también mal recibido, el referido alcalde se quitó la vida por no poder resistir el dolor que le produjo el fracaso."

No preconizamos el sistema, por el contrario, nos parece muy lamentable y hacemos votos porque todos los que hayan leído la noticia puedan sobreponerse al convencimiento de los fracasos que les correspondan.

AYUNTAMIENTO

Sesión del 1.º de Noviembre de 1911

CUMPLIENDO con nuestro deber de periodistas, nos encaminamos ayer al Ayuntamiento, pocos minutos antes de las cuatro, hora en que se había dicho comenzaba la sesión, pero con gran sorpresa vimos que no había tales cuatros.

Efectivamente, á las cinco comien-

za la sesión bajo la Presidencia del señor Hernández Alfonso y asisten, jageraos bien estimados lectores, 2 concejales: los señores Fernández y Peraza, que con el presidente suman, si no miente la aritmética, tres ediles.

¡Tres! ediles de ¡Treinta y tres! que componen la Corporación Municipal.

Y para que no hayan elementos heterogéneos, dos de los concejales son liberales y uno conservador.

¡Y no hablé usted del Ayuntamiento! Y así vamos viviendo, y al que no le guste que se fastidie, dirán los ediles!

Solicitud

Se lee y ordena que pase á la Comisión de obras una instancia de don Juan Hernández Adrián, solicitando que se le permita construir una casa de planta baja sin la condición que se le ha impuesto de construir un jardín. (Entraron los Sres. Guigou, Sicilia, Delgado Lorenzo, Díaz Llanos, Arozena y el Sr. Ballester, quien ocupa la presidencia, abandonándola el Sr. Hernández Alfonso)

Después se leen y aprueban varios asuntos sin importancia y entramos en las

Manifestaciones

El Sr. Díaz Llanos hace una, encaminada á que el Ayuntamiento obligue á los dueños de casas á que establezcan el servicio de agua á presión.

El Sr. Arozena dice que no hay derecho, pero que indirectamente se puede conseguir eso fácilmente, negándose á servir por el servicio antiguo el agua que solicitan los propietarios.

Y se levanta la sesión, á las 7 menos 20 minutos.

"LITERATURA" NEA

A los tristes y desesperados, á los que padecen todos los dolores de la Vida esperando con ansia la Muerte, recomendamos la lectura de las *poesías del ilustre Verde*.

CONQUE no han denunciado á la *Gaceta*... No. Pero, convengan ustedes con nosotros en que lo ha merecido. Hablar, ¡oh, sacrilegio!, de que los templos sean hogueras, es excitar á la "píebe ignara" á que repita los sucesos de la semana trágica.

Pero, prescindamos de eso. ¿Es que no les parece á ustedes punible la siguiente estrofa?:

Y pues se alegra el Soldado

En la empeñada refriega,

Cuando el refuerzo le llega,

Y pugna más esforzado,

Nosotros celebraremos

Que acudan estos amigos:

Con su ayuda venceremos

Formidables enemigos.

Ríanse ustedes de cursilerías, cuando á un ensotanado se le mete entre ceja y ceja hacer el oso. Para eso, captar herencias y sacar vino, si en ello se empeñan, de una alcuza, no tienen igual los tonsurados.

Pero, volvamos á los vegetales.

Todos por Dios combatimos.

Y seremos triunfadores,

Si cada uno en su esfera,

Sin la lesión más ligera,

Nuestras espadas blandimos.

¿Qué tienen ustedes que decir de la metáfora contenida en el primer verso? Un poquito pedestre, es verdad; que al Todopoderoso no debiera habersele comparado nunca con el pucherete de los garbanzos. Porque, sabido es que todos combatimos por el puchero. Lo demás es *retórica*.

Y vaya el resto.

¡Ah! segura es la victoria

Que nos colmará de gloria,

Al par que á los bienhechores

De esta obra soberana.

¡Tan benéfica y cristiana!

¡Ah! Convénzanse ustedes, de que después del divino Homero nadie con más derecho á un poste en el Templo de la Inmortalidad que el *vate Verde*. La poesía verdina es revolucionaria y abundante en imágenes: los hijos de Guzmán, los de Vicente, los soldados que combaten en su esfera, blandiendo el sable sin la lesión más ligera, son metáforas piporrudas. ¡No digamos nada de la del puchero! Esa excede á toda ponderación.

Manes del gran Virgilio y de lord Byron de Pindaro y Goethe descendido, descendido, venid, postraos ante las coles que cosecha *Verde*!

(¡Fuerza del asonante, á lo que obliga!)

Por si lo han olvidado ustedes, recordámosles que las *estrofas* que hoy publicamos son del moderno Fray Luis—que diría cualquier hijo de Vicente—, Antonio Verde, las cuales, con las que insertábamos el martes, forman una pistonada *composición* vegetal ó verdina, como ustedes quieran calificarla, composición que está "llamada" á dar la vuelta al mundo haciendo una revolución.

Intestinal.

El Hijo del Diablo

Clima de esta Capital

Día 2.º de Noviembre

Temperatura máxima á la som-

bra

Mínima

Oscilación.

22.1

19.1

3.0

GOBIERNO CIVIL

EN la mesa que para la prensa hay en el Gobierno civil nos encontramos el telegrama siguiente:

Los tomates

Ministros Estados á Comisión Regia de Fomento Tenerife.

Madrid 1

Aclarado ante Gobierno alemán que ese archipiélago es provincia y no colonia española y hecha por Embajador Berlín manifestación oficial en ese sentido, continúa allí franquicia tomates devolviéndose derechos percibidos según telegrama que acaba de recibir dicho representante diplomático.

SUCESOS

Entre propietarios

HAN sido detenidos D. Ruperto Guerra Hernández y D. Benito Guerra, ambos propietarios y vecinos de Figas y del pago de Trapiche, respectivamente, por ser autores de las heridas causadas por el uno al otro y de los disparos cruzados entre ambos.

De la refriega resultó D. Ruperto con dos heridas de arma blanca en la cara y costado derecho, y D. Benito con otra en la mano derecha y pierna, ésta última producida con piedra.

A dichos individuos se le ocuparon dos revólveres, y á D. Benito se le ocupó además una navaja.

DE LA POLICIA

Inspección de vigilancia

Amenazas

HA sido denunciado Manuel Perdomo Pérez, por amenazar á Simeón Sánchez Rivero.

Penado

Ha ingresado en la Cárcel de este Partido Rogelio Rodríguez, cuyo servicio interesó el Juzgado de Instrucción de esta Capital.

Notas marítimas

De tránsito

HOY por la mañana fondeó en nuestro puerto el magnífico hapor inglés *Ruahine*, el cual lleva con destino á New Zealand 549 pasajeros procedentes de Londres.

—El vapor alemán *Habsburg*, fondeado en nuestro puerto hoy por la mañana, lleva con destino á Hamburgo 76 pasajeros procedentes de Santos, Río Janeiro y Bahía.

—El vapor alemán *Hans Wermann* llegado á nuestro puerto hoy por la mañana, lleva con destino á Hamburgo 95 pasajeros procedentes de Opobo, escalas y las Palmas.

Casi todos estos pasajeros vinieron á tierra presentando la población, con este motivo, animado aspecto.

Arribada

Ayer al medio día fondeó en nuestro puerto, de arribada forzosa, el vapor alemán *Karthago*.

Para nuestro puerto

El vapor inglés correo interinsular *Tenerife*, fondeado en nuestro puerto hoy por la mañana, trajo de Las Palmas 28 pasajeros.

—El vapor español *Carmen*, llegado á nuestro puerto hoy por la mañana, trajo de San Sebastián 20 pasajeros.

GUARDIA CIVIL

¡Huye!

HA sido denunciado el indio Amalís H. S. K. por habersele sorprendido disparando al aire en la carretera del Puerto de la Luz á Las Palmas.

El terrible Pérez

El vecino de Tinajo (Lanzarote), don Antonio Santos Negrín, ha denunciado á su convecino Antonio Curbelo Cabrera, por amenazarle de muerte é insultar con palabras deshonestas á su sirvienta Margarita Reyes Bonilla y á las hijas de esta Leonor y Juana Curbelo Reyes.

Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid 3 (9.40)

Rusia, bélica

Se asegura que Rusia ha situado cuatro cuerpos de ejército en la frontera austriaca.

Espectación

Todas las potencias europeas han quedado en expectación.

La sensación producida por la noticia ha sido enorme.

Mesa.

CRONICA

Asamblea.—Esta noche á las ocho celebrará el Partido Radical en los salones de la *Juventud Republicana*, una Asamblea general en la que se discutirán importantes asuntos, siendo uno de ellos la actitud que adoptará el partido en las próximas elecciones, y otro la designación de candidatos.

Judicial.—La Audiencia Territorial ha confirmado la sentencia dictada por el ex-juez de la Orotava D. Ma-

nuel de la Cueva y Donoso, en el juicio de desahucio interpuesto por la *Taoro*, contra la *Kurhaus*, en cuya sentencia se había declarado no haber lugar á dicho desahucio.

Han dirigido á las Compañías la *Taoro* y la *Kurhaus*, respectivamente, en primera y segunda instancia, los Letrados D. Blas Cabrera y D. José Franchy, y D. Luis R. Figueroa y D. Juan Ramírez.

Nuestra enhorabuena por este triunfo, á nuestro querido amigo y colaborador, Sr. Rodríguez Figueroa.

Serenata.—Anoche, hasta las cuatro en punto de la madrugada, estuvo dando serenata, un perro, al parecer *habitante* de la casa número 19 de la calle de Duggi.

Como es natural los vecinos más cercanos á dicha casa, entre los que se encuentra un enfermo de algún cuidado, no pudieron conciliar el sueño sino después de las cuatro de la mañana.

Todo el mundo puede tener en su casa los bichos y animales que les dé la gana, siempre que no perjudiquen la salud ni molesten al vecindario; pero no pueden tener trovadores como este que no dejan dormir.

No queremos que se multe á nadie; pero si deseamos que la policía llame la atención del dueño de este perro para que evite que en lo sucesivo vuelva á repetirse la serenata de anoche.

Donativo.—El coronel de Artillería D. Manuel Cerón y Cuervo ha hecho á esta Comisión de la "Cruz Roja", un donativo de 25 pesetas por el servicio prestado el pasado mes, trasladando de á bordo á tierra, á su distinguida señora doña Eladia Montessoro.

Deseamos á la distinguida dama una completa mejoría en sus padecimientos.

Neerológica.—Ha dejado de existir en Tañira D. Santiago López.

—Ha fallecido en La Laguna, después de largos y penosos padecimientos, la distinguida señora D.ª Carmen Alonso Núñez, viuda del malogrado Procurador de esta Capital, D. Sebastián Mederos, recientemente fallecido en aquella ciudad.

Descanse en paz la respetable señora y reciba su dolorida familia nuestro más sentido pésame.

—En el Puerto de la Cruz ha dejado de existir la Sra. D.ª Julia Casanova Rodríguez, D. Gregorio Padrón y D. Francisco Hernández.

A sus doloridas familias enviamos nuestro más sentido pésame.

De viaje.—Se encuentra en esta, nuestro querido amigo y correligionario de Hermigua D. Cecilio Urgoiti.

Le saludamos.

Cumpleaños.—Ayer entró nuestro querido colega *Diario de Tenerife*, en el día 28 de su publicación.

Lo celebramos muy cordialmente.

Coreo.—Esta tarde, llegará á nuestro puerto el vapor correo español *Reina Victoria*, el cual trae de la Península pasajeros, carga general y correspondencia.

Emigrantes.—Por todas nuestras calles, plazas y muelle, no se vé sino verdaderas multitudes de campesinos que están esperando los vapores que han de conducirlos á América.

De la Gomera han venido infinidad de hombres con igual objeto y según nos dicen, las faenas del campo las tienen que hacer las mujeres, por la carencia de trabajadores.

Es un mal general, que nuestros agricultores debieran estudiar, porque á pesar de los grandes beneficios que están obteniendo de la producción de las bananas, los infelices braceros continúan percibiendo el mísero jornal diario de 2 pesetas, trabajando de sol á sol.

Y lo que ellos dirán; "Para ganar 2 tristes pesetas en su patria que apenas son lo suficiente para el gofio—máxime si la familia como acontece por lo general en nuestros campos es numerosa, por aquello de que se acostuman lo más temprano posible para "concominar la luz—preferen cruzar el charco, y trabajar en los campos americanos, donde de seguro, aquellos agricultores propietarios de los terrenos, serán más altruistas que los nuestros.

La codicia, muchas veces rompe el saco,

ULTIMA HORA

ESTA noche, según se nos manifiesta, celebrarán una reunión los elementos del partido liberal dinástico de la localidad, para tratar de asuntos electorales.

La marejada política sube. ¿Qué saldrá de todo esto?

Movimiento Marítimo

1 y 2 de NOVIEMBRE

2364—3—*Chama*, español; del Puerto de la Cruz.

2365—4—*Carmen*, español; de San Juan, para San Sebastián.

2366—5—*Esperanza*, español; de Agulo.

Pruebe usted el riquísimo Pan Fino de José Fernaud

Señores anunciantes:

Las puertas de los talleres de El Progreso, Imprenta García Cruz, San José, 36, siempre están abiertas de par en par; todo está á la vista, nada está oculto. Si para publicar vuestros anuncios os interesa saber el número de ejemplares que reparte este modesto diario, pasad por nuestros talleres cualquier día, á las cuatro de la tarde, hora en que comienza la tirada.

T. Bolaños del Castillo

SOMBRERERIA

Ultimas novedades en chisteras, flexibles, hongos, gorras inglesas y japonesas, para caballeros.
Boinas marineras, gorras y sombreros para niños.
Se hacen todas clases de arreglos con esmero y prontitud.
Precios módicos
Plaza de la Constitución.
Frente al Hotel Victoria

El Volcán de Chimero
Puerta Canseco, 63
Almacén de víveres al por mayor y menor
Puerta Canseco, 63

Gran Bazar Alemán

CASTILLO, NÚMS. 96 y 98
Santa Cruz de Tenerife

En este acreditado establecimiento se acaban de recibir los últimos modelos de París en sombreros de fieltro para señora.
También se han recibido las últimas novedades de la estación.
En sedas y rasos, sutaches, terciopelos, cintas, plumas, flores, agujones y todo género de adornos, hay un selecto é inmenso surtido, que ha de causar verdadera sensación.
En plaza no se vende nada mejor.
Visítese el BAZAR ALEMÁN, Castillo, 76 y 78, y el SALON DE MODAS, Verde 5, Orotava.

Sobres comerciales y de Oficio, Papel cuadriculado

Se venden en la IMPRENTA GARCÍA CRUZ, San José, 36.

Mercado de Londres

TOMATES

Precios del día 8j- á 12j-, por atado según calidad

Recomendamos embarques de fruta seleccionada

W. DENNIS & SONS LTD.

COVENT GARDEN MARKET

LONDRES

Jefe del Departamento de Frutos,

TOMÁS G. VARELA.

Representante en Tenerife,

José García Corrales.

AVISO AL PUBLICO

Joaquín Martí tiene el gusto de participar á su antigua y numerosa clientela y al público en general, que tan pronto los hermanos Sicilia le desalojen su casa, Cruz Verde, 8, volverá á abrir el antiguo y acreditado

Taller Fotográfico

que en dicha casa tenía establecido, en el que ha introducido grandes reformas y todos los adelantos modernos, colocándolo así á la altura de los mejores de España.

También exhibirá en el portal del mismo, una amplia y artística colección de retratos que recientemente ha hecho.

Las personas que deseen hacer algunos encargos, y que por cualquier circunstancia no quieran esperar á que el Taller se abra al público, pueden dirigirse á la calle de

Santo Domingo, núm. 4,

donde serán debidamente atendidos por

J. Martí.

SE ALQUILA

un salón en la calle de San Lucas número 32. Darán razón calle de San Roque número, 25 y en la misma se alquilan unas habitaciones altas muy hermosas.

"LA BARCELONESA"

CONFITERIA Y PASTELERIA Y REPOSTERIA
de
FRANCISCO BERNADAS

Esta acreditada casa, como sabe el público en general, siempre recibe de las mejores marcas de embutidos como son salchichón de Vich, Lomo en caña y gruesos chorizos extremeños legítimos de Candelario, sobrasada Mahón, Mortadela de Bolonia. Se expende por raciones ó por kilos, tanto éste como los demás embutidos. Y pone en conocimiento del público que en el vapor del 18 del presente recibió esta nueva remesa fresca de dichos artículos. No equivocarse. Visitar la casa y os convencerá.—Confitería Plaza de Weyler.

Para las personas de buen gusto

EL GUANCHE

Este establecimiento además de un variado y constante surtido en artículos finos, acaba de recibir de Caracas CHOCOLATE y CACAO de las marcas más acreditadas que son **El Indio, La India y Los Indios** á los siguientes precios:

Chocolate 1. ^a vainilla y canela.	Ptas. 3'25
" 2. ^a " " "	" 2'50
" familia " "	" 2'00
" especial " "	" 1'60
Puro Cacao paquete	" 3'25

los 460 gramos.
Probado y os convencerá de que no hay chocolate y cacao mejor y más barato que el de estas marcas. También se acaban de recibir de Málaga, los ricos BOQUERONES FRITOS.
Venta al por mayor y detall.

"EL GUANCHE", Valentín Sanz, 27.

Para las personas de buen gusto

SE ALQUILA

el piso alto de la casa calle de San Francisco número 4, uno de los sitios más céntricos de esta población. Se alquila también, la accesoría que dá frente al Hotel Camacho. Se dan más detalles en la sastrería de la misma casa.

Calzado

Almacenes que se recomiendan por sus grandes existencias de calzado de novedad que siempre venden, en todas formas y clases, por los magníficos y duraderos materiales empleados en su confección y por la gran baratura de los precios:

El Mundo, Santo Domingo, 6.
Las Dos Torres, Candelaria, 8, esquina á Santo Domingo.
La Bota de Paris, Dr. Comenge (antes San Francisco,) 18.

Leyes y Manuales

Manual de la Contribución Industrial y de Comercio.—Manual práctico de la recaudación y apremios.—Aranceles administrativos y profesionales.—Ley de caza y reglamento para su aplicación.—Nueva Ley electoral de Diputados á Cortes, Diputados provinciales y Concejales.—Manual de la legislación sobre alojamientos y bagajes. De venta en la Imprenta GARCIA CRUZ, San José, 36.

Pájaros de Africa, de distintos colores, se venden. San Pedro Alcántara, 6.

EMPRESA

Automóviles Correos de M. Buenafuente

Desde el día primero del actual ha quedado establecido el magnífico servicio de automóviles de esta nueva empresa, que son sin duda los mejores y más cómodos de cuantos circulan por nuestras carreteras.

Salidas de Tacoronte á las 8 y 40 de la mañana, llegando á Garachico á las doce.
De Garachico á las 2 de la tarde, llegando á Tacoronte á las 6.
Hay además un automóvil especial que sale de la Orotava á las 6'30 de la mañana para tomar en Tacoronte el tranvía de las 7'20 y otro que sale de Tacoronte á las 6'30 de la tarde llegando solamente á la Orotava.

CARRUAJES se componen y se hacen nuevos, con perfección y solidez, á precios sumamente económicos, en el potrero **El Gurugú**, calle de Consolación. Prontitud y esmero.

Africana

Gran fábrica de tabacos
JUAN CABRERA MARTÍN
SANTA CRUZ DE LA PALMA
Depósito en esta Capital, calle de Valentín Sanz, número 9.
A. BENCOMO

Lotería:::

En la IMPRENTA GARCÍA CRUZ, San José, 36, se venden **Recibos para participaciones de Lotería.**
No confundirse, San José, 36.
IMPRENTA GARCÍA CRUZ

Se facilita dinero al 4 por 100 con garantía de papel del Estado hasta por su valor medio en Bolsa. Darán razón en esta imprenta.

Lonja en la Plaza del Mercado se vende la marcada con el número 4. Para tratar: Blas González, San Francisco 4.

José Hernández Sáyer
ABOGADO
Escritorio: San Francisco, 43.

CAFE y RESTAURANT Miramar

de Francisca Herrero
(ANTES MALAGUITA)
en el
MUELLE
Se sirven comidas á todas horas y cenas: todos los platos muy abundantes y bien condimentados y á precios muy económicos.

Se alquilan habitaciones en la calle de don Bernabé Rodríguez.

José Torres Herrera
97, IMELDO SERÍS, 97

Nuevo almacén de comestibles al por mayor y detall

El público que visite este nuevo establecimiento, encontrará un extenso surtido en toda clase de artículos finos y corrientes del Reino y Extranjero.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Existencia permanente en cereales, paja para piensos, y para empaque de frutos, carbón de cok y vegetal.

Servicio gratis á domicilio

Teléfono 258.—Dirección telegráfica: **TORRES HERRERA.**

Depósitos: IMELDO SERÍS, 95 y 99

bajo aquellos bosques por donde en una mañana feliz, pasó María á mi lado amante y amada, el día del matrimonio de Tránsito. Mi padre y el cura seguían paso entre paso el humilde convoy... ¡ay de mí humilde y silencioso como el de Nay!

Mi padre regresó al medio día lentamente y ya solo. Al apearse hizo esfuerzos inútiles para sofocar los sollozos que le ahogaban. Sentado en el salón, en medio de Emma y mi madre y rodeado de los niños que aguardaban inútilmente sus caricias, dió rienda á su dolor, haciéndose necesario que mi madre procurase darle una conformidad que ella misma no podía tener.

—Yo—decía él,—yo, autor de ese viaje maldecido, la he muerto. Si Salomón pudiera venir á pedirme su hija, ¿que habría yo de decirle?... y Efraín... y Efraín... ¡Ah! ¿para qué le he llamado? Así le cumpliré mis promesas?...

Aquella tarde dejaron la hacienda de la sierra para ir á pernoctar en la del valle, de donde debían emprender al día siguiente viaje á la ciudad.

Braulio y Tránsito convinieron en habitar la casa para cuidar de ella durante la ausencia de la familia.

tiendo. Yo necesito que lo sepas todo antes de que me sea imposible decírtelo. Oye: quiero dejarte cuanto yo poseo y le ha sido amable. Pondrás en el cofrecito en que tengo sus cartas y las flores secas, este guardapelo donde están sus cabellos y los de mi madre, esta sortija que puso en mis manos en visperas de su viaje; y en mi delantal azul envolverás mis trenzas... No te aflijas así—continuó acercando su mejilla fría á la de mi hermana:—yo no podría ya ser su esposa... Dios quiere librarle del dolor de hallarme como estoy, del trance de verme expirar. ¡Ay! no podría morirme conforme dándole mi último adiós: Estréchale por mí en tus brazos, y dile que en vano luché por no abandonarle... que me espantaba más su soledad que la muerte misma, y...

María dejó de hablar y temblaba en los brazos de Emma; cubrióla ésta de besos y sus labios la hallaron yerta: llamóla y no respondió; dió voces y acudieron en su auxilio.

Todos los esfuerzos del médico fueron infructuosos para volverla del acceso, y en la mañana del siguiente día se declaró impotente para salvarla.

El anciano cura de la parroquia acudió á las doce al llamamiento que se le hizo.

Frente al lecho de María se colocó, en una mesa adornada con las más bellas flores del jardín, el crucifijo del oratorio, y le alumbraban dos cirios benditos. De rodillas ante aquel altar humilde y perfumado, oró el sacerdote durante una hora; y al levantarse le entregó uno de los cirios á mi madre y otro á Mayn para acercarse con ellos al lecho de la moribunda. Mi madre y mis hermanas, Luisa, sus hijas y algunas esclavas se arrodillaron para presenciar la ceremonia. El ministro pronunció estas palabras al oído de María:



Otto Thoresen

Línea de Vapores Fruteros
 Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres
 SALIDAS DEL MES DE NOVIEMBRE
 Día 2 el magnífico vapor **SAN LUCAR**
 " 9 " " **SAN ANDRÉS**
 " 16 " " **SANTA CRUZ**
 " 23 " " **SAN MATEO**
 " 30 " " **SAN MIGUEL**

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERES, con trasbordo en aquella capital.
 Servicio cada quincena de LAS PALMAS Y SANTA CRUZ DE TENERIFE, para DUNKERQUE y HULL.

SALIDAS DEL MES DE NOVIEMBRE

Día 11 el magnífico vapor **SANTIAGO**
 " 25 " " **SALERNO**

Se admiten pasajeros de 1.ª clase al precio de £ 8.8.0 cada pasaje. Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

SERVICIO INTERINSULAR

Por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIÁN**
 SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE
Vapor San Sebastián

Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a los Saúces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

Vapor Sancho

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife. Para más informes dirigirse a las oficinas de

Otto Thoresen, Marina, 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.



Cie. Générale Transatlantique

El magnífico y rápido vapor correo francés
CALIFORNIE
 llegará a este puerto el día 2 de Noviembre de 1911 saliendo DIRECTAMENTE para la

HABANA

admitiendo pasajeros y carga. Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español y telegrafía sin hilos. Nueva gran rebaja de precios en tercera clase Agente **R. García**, en casa de los señores

Hardisson Hermanos.

THE LONDON ASSURANCE

Compañía de **SEGUROS** de Londres
 Fundada el año 1720

CAPITAL, SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS:
£ 4.600.000

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por real orden de 9 de Agosto de 1909.

Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros.

Agente en Tenerife del Departamento de Incendios,
Miguel Rodríguez Baeza.
 Dirección: Ferrer, 7.



Hamilton & Co

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:
 Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DÍAS
Cape Town y puertos del Sur de Africa hasta Delagoa, Bay, Ascension y Santa Elena.	Dover Castle Gloucester Castle	9 Nvibre. 23 "
Cape Town y puertos de Australia	Arawa Themistocles Ruapehu	16 Nvibre. 29 " 30 "
LONDRES	Intaba * Walwera Tainul Galeka Mamari Dunvengan Castle * Inkonka Galka * Miltiades Rotorua Alnwick Castle Dunluce Castle	4 Nvibre. 5 " 7 " 9 " 9 " 16 " 18 " 21 " 21 " 24 " 26 " 28 "
HABANA	Frankenwald	3 Diciebre.
LIVERPOOL		
Manchester		
Cap. Town Hobar Wellington N. Z.	Zealandic Otaki Matatua	5 Nvibre. 6 " 6 "
HAMBURGO	Sparta	5 Nvibre.
Puertos del Brasil, Rio de la Plata y puertos de la C. O. de la América del Sur, Central y Norte has a San Francisco.	Negada Rhodopis	14 Nvibre. 18 "

* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje o carga para ello.

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.
 De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

Globulogeno

Compañía trasatlántica

(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

Servicio del mes de Noviembre de 1911

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
P. DE SATRUSTEGUI	9	Montevideo y Buenos Aires.
SAN FRANCISCO	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
CIUDAD DE CÁDIZ	14	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
MANUEL CALVO	31 Octubre	Cádiz, Barcelona.
MANUEL CALVO	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanailla, Curazao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz Cádiz y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.
 Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE

Nicolás Dehesa

Banca y Cambio
 Alfonso XIII, 64
 Emite giros sobre todos los países.
 Pagos telegráficos.
 Cartas de crédito.
 Descuentos y Cobros.
 Cuentas corrientes.
 Compra Cheques y Letras.
 Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.



Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa e Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Noviembre.
 Día 4 AGUILA
 " 11 ANDORINHA
 " 18 AVETORO
 " 25 ARDEOLA

Estos vapores harán escalas en este puerto durante el verano, siempre que haya carga suficiente. Atacando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.

Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios.
 Por los vapores **Andorinha, Agulla y Ardeola**, billete sencillo L. 8:8:0. Id. de ida y vuelta L. 12:12:0.
 Por los vapores **Avocet y Avetoro**, billete sencillo L. 6:6:0. Id. de ida y vuelta L. 10:10:0.
 Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.

Servicio mensual entre las Islas Canarias y GLASGOOW.
 Día 15 el vapor **AVOCET**

Servicio interinsular.—Vapor **ALCA**
 Salidas de Santa Cruz de Tenerife.—Los martes por la tarde directo a Puerto Cruz y Garachico para regresar a Santa Cruz los domingos temprano.

Para más informes, dirigirse a los señores **YEOWARD BROTHERS**
 Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

Sociedad de Navegación e Industria DE BARCELONA

Para Cádiz y Sevilla saldrá el día 8 de Noviembre, a las diez de la mañana, el vapor correo

Reina Victoria

Admite carga y pasajeros.
 Agente,
J. A. Brage.
 Cruz Verde, 24.

ROSENDO GONZALEZ

PLATERO
ALFONSO XIII, N.º 79

Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Especialidad en enlaces para carteras y toda clase de monturas para piedras preciosas.

LATAS PARA TOMATES

Razón: **D. Cristobal Beutell.**
Casa de salud operatoria
 de Nuestra Señora de Lourdes

Director: **Dr. Veremundo Cabrera**
 Barrio de los Hoteles (Gran Vía)

CIRUGÍA GENERAL.—Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del ovario.—Vías génito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer). Consulta todos los días, de 11 a 12, excepto los domingos.

Obra nueva

Se halla de venta en varias librerías, un cuaderno de poesías de Federico Bethencourt.

¡AL MERENDERO!

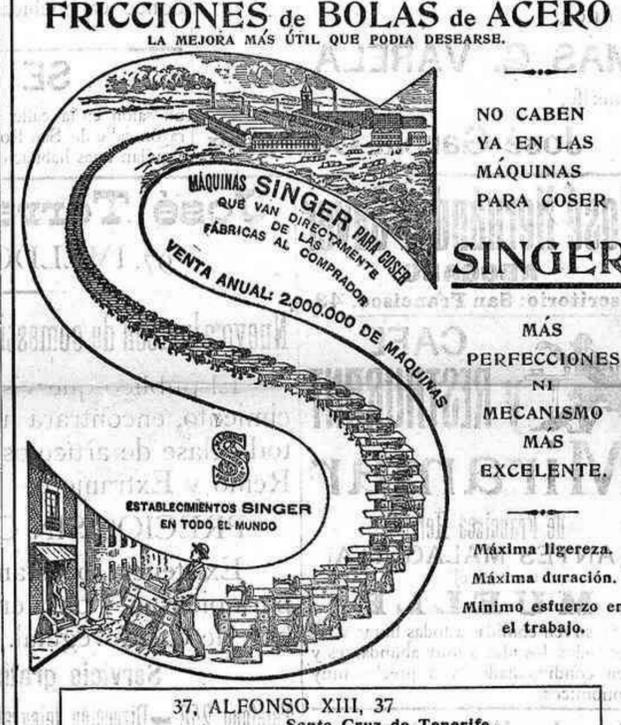
CALLE DE SAN MARTIN
 El dueño de este establecimiento en vista de la mucha concurrencia que ha habido en estos días, ha acordado poner más personal y más servicio para que el público no tenga que esperar que se desocupe una mesa para poder satisfacer sus deseos. Así saldrá satisfecho del buen servicio que allí encuentre y del puro vino de la Victoria que en él se expende.

IMPRENTA GARCIA CRUZ-SAN JOSÉ 36

PAPEL DE HILO CUADRICULADO, se vende en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

Pintura Diamante (sin aceite) para paredes nuevas, madera, ladrillos, etc.—Para paredes viejas y sobre encalados.—Muestras gratis.
 Para informes, **FEDERICO C. VARELA**, Méndez Núñez, 40.
 En la Imprenta García Cruz, San José, 36, se hallan de venta todas las obras de este distinguido escritor.

NUEVO ESTANTE A PEDAL CON **FRICCIONES de BOLAS de ACERO**
 LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA DESEARSE.



NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER **SINGER**

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

37, ALFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife.

350 MARÍA

—Hija mía, Dios viene a visitarte: ¿quieres recibirlo?
 Ella continuó muda ó inmóvil como si durmiese profundamente. El sacerdote miró a Mayn, quien comprendiendo al instante esa mirada, tomó el pulso a María diciendo en seguida en voz baja:
 —Cuatro horas lo menos.
 El sacerdote bendijo y la ungió. Los sollozos de mi madre, mis hermanas y las hijas del montañés acompañaron la oración.
 Una hora después de la ceremonia, Juan se había acercado al lecho y se empinaba para alcanzar a ver a María, llorando porque no lo subían. Tomóle mi madre en sus brazos y lo sentó en él.
 —¿Está dormida, no?—preguntó el inocente reclinando la cabeza en el mismo almohadón en que descansaba la de María y tomándole en sus manitas una de las trenzas como acostumbra para dormirse.
 Mi padre interrumpió esa escena que agotaba las fuerzas de mi madre y que los asistentes presenciaba contristados.
 A las cinco de la tarde, Mayn, que permanecía a la cabecera pulsando constantemente a María, se puso en pie, y sus ojos humedecidos dejaron comprender a mi padre que había terminado la agonía. Sus sollozos hicieron que Emma y mi madre se precipitasen sobre el lecho. Estaba como dormida, pero dormida para siempre... ¡muerta! ¡sin que mis labios hubiesen aspirado su postrer aliento!... ¡sin que mis ojos hubiesen escuchado su último adiós! ¡sin que algunas de tantas lágrimas vertidas por mí después sobre su sepulcro hubiesen caído sobre su frente!
 Cuando mi madre se convenció de que María había

BIblioteca de "EL PROGRESO" 351

muerto ya, ante su cadáver, bañado de la luz de los arboles de la tarde que penetraba en la estancia por una ventana que acababan de abrir, exclamó con voz enronquecida por el llanto, besando una de sus manos ya yerta é insensible:
 —¡María!... ¡hija de mi corazón!... ¿por qué nos dejas así?... ¡Ay! ya nunca más podrás oírme... ¿Qué responderé a mi hijo cuando me pregunte por tí? ¿Qué hará, Dios mío?... ¡Muerta! ¡muerta sin haber exhalado una quejal!
 Ya en el oratorio, sobre una mesa enlutada, vestida de gro blanco y recostada en el ataúd, había en su rostro algo de sublime resignación. La luz de los cirios, brillando en su frente tersa y sobre sus anchos párpados: proyectaba la sombra de las pestañas sobre las mejillas: aquellos labios pálidos parecían haberse helado cuando intentaban sonreír; podría creerse que alentaba aún. Sombreábanle la garganta las trenzas medio envueltas en una toca de gaza blanca, y entre las manos, descansándole sobre el pecho, sostenía un crucifijo.
 Así la vió Emma, a las tres de la madrugada, al acercarse a cumplir el más terrible encargo de María.
 El sacerdote estaba orando de rodillas al pie del ataúd; la brisa de la noche, perfumada de rosas y azahares, agitab. la llama de los cirios gastados ya.
 —«Cree—decíame Emma,—que al cortar la primera trenza iba a mirarme tan dulcemente como solía si, reclinada la cabeza en mi falda, la peinaba yo los cabellos. Púselas al pie de la imagen de la Virgen, y por última vez le besé las mejillas. Cuando desperté, dos horas después, ya no estaba allí.»
 Braulio, José y cuatro peones más condujeron al pueblo el cadáver, cruzando esas llanuras y descansando